

ÇA SENT LA GRÈVE À RADIO-CANADA / Page B6



Chez nous

Hôtellerie
Les négociations
débutent / Page B6

Les Enfants de la Terre
Marina Orsini vient en aide
à une école / Page B8



Jacob chez lui au plus tard à Pâques

Claude Plante
cplante@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Si tout va bien, le petit Jacob sera au Québec avec ses nouveaux parents d'ici quelques jours. Au plus tard, la petite famille d'Annie Dupuis et de Yanick Bernier pourra enfin rentrer à la maison à Richmond le jour de Pâques.

Les autorités vietnamiennes ont enfin remis l'enfant d'un an au couple estrien à 1h30 hier, ce qui équivaut à 1h30 dans la nuit de lundi à mardi ici, signale la mère d'Annie, Colette Dupuis.

«Nous sommes bien contents. Annie m'a appelée ce matin (hier). Il était 5h30. Elle a dit que les pleurs que j'entendais étaient bien ceux de mon petit-fils. J'étais réellement grand-mère! C'est une belle nouvelle», a raconté Mme Dupuis.

«Ils (les parents) pensent revenir bientôt. Ils ont un billet d'avion pour le 30 (mars), mais s'ils peuvent revenir avant ils vont le faire. Ça dépend s'ils peuvent avoir les papiers pour le petit. D'après Annie, les autorités du Viet-Nam sont assez tannées de ce dossier qu'elles vont accélérer le processus pour qu'ils s'en viennent. Sinon, au plus tard, ils seront de retour le 31 (mars), à Pâques.»

Rappelons qu'après 73 jours d'attente, Annie Dupuis et Yannick Bernier ont obtenu la confirmation vendredi dernier que les autorités vietnamiennes étaient disposées à leur remettre leur fils adoptif, Jacob.

Le couple avait obtenu les signatures nécessaires pour l'adoption. Le couple et trois autres couples de nouveaux parents ont participé hier à une cérémonie de remise de l'enfant dans la ville de Tam Ky.

Le couple Bernier-Dupuis a dépensé plus de 25 000 \$ dans cette aventure.

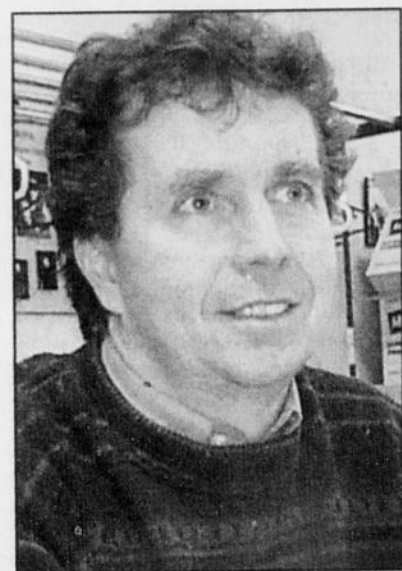
Colette Dupuis souligne que sans les médias et *La Tribune*, qui a suivi cette saga jour après jour depuis le début de février, le dossier n'aurait pas évolué ainsi. «Ça nous a aidés beaucoup. Ça a fait débloquer le dossier, je suis certaine», dit-elle.

Le CRIFA a besoin de s'agrandir

Des cours de mécanique dans le même local que l'horticulture

Jean-François Gagnon
COATICOOK

Le Centre régional d'initiatives et de formation en agriculture (CRIFA) de Coaticook mène un projet d'agrandissement d'environ 1,6 million \$. En fait, on n'attend que l'argent du ministère de l'Éducation du Québec pour lancer les travaux, rendus nécessaires par la clientèle en hausse, dans ce lieu de formation.



Paul Rouillard

«On est comme en camping, à l'heure actuelle, dans nos locaux, indique le directeur du CRIFA, Paul Rouillard. On doit se montrer imaginatif pour accommoder tous ceux qui les occupent. Il devient pressant que les travaux, qu'on désire entreprendre, soient effectués...»

Par exemple, des cours de mécanique, pendant lesquels le fort bruit

d'outils électriques retentit régulièrement, et une formation en horticulture peuvent être offerts simultanément, dans un même local du centre coaticookois. On suppose que la coopération entre les enseignants est de rigueur dans de tels cas.

Malgré tout, le directeur de l'établissement tente d'éviter d'avoir l'air de lancer quelque ultimatum que ce soit au gouvernement provincial, comme d'autres régions l'ont récemment fait. Et ce, bien qu'il y ait presque un an que son institution demeure en attente dans ce dossier.

Les besoins

Au total, quelque 240 élèves de niveaux collégial et secondaire fréquentent présentement le CRIFA. De plus, une série d'organismes de la région coaticookoise y sont installés, qu'on pense au Festival du lait de Coaticook, par exemple.

Selon les plans élaborés, on voudrait ajouter un bâtiment complet, d'une superficie de près de 2000 mètres carrés, au centre de formation, principalement des salles de classe et des ateliers.

«Nous avons été très modestes dans nos demandes, affirme Paul Rouillard. En fait, tout ce que nous réclamons maintenant ne servirait qu'à accommoder nos besoins présents. Si nous devions, par exemple, enregistrer un croissance importante de nos activités scolaires, dans les années à venir, l'exercice serait possible à recommencer...»

Néanmoins, il semble que le projet ait tenu compte du désir du Collège de Sherbrooke de bientôt offrir un nouveau programme, au centre de formation coaticookois, en lien avec l'horticulture.



La Tribune, Jean-François Gagnon
Le Centre régional d'initiatives et de formation en agriculture de Coaticook mène un projet d'agrandissement d'environ 1,6 million \$. On n'attend plus que l'argent du ministère de l'Éducation du Québec pour lancer les travaux.

Pas d'annonce

Il aurait été possible que les crédits, annoncés par la vice-première ministre et ministre des Finances du Québec, Pauline Marois, dans son exposé économique d'hier, comprennent un montant pour le CRIFA, dont le projet a été priorisé par la Commission scolaire des Hauts-Cantons. Mais cela ne s'est pas avéré.

Déjà, en novembre dernier, Paul Rouillard, s'attendait à ce que Québec «débloque rapidement des fonds» pour un agrandissement des locaux de son établissement. Durant les derniers jours, il osait croire que

le gouvernement provincial saurait «reconnaître l'urgence des travaux», à son institution.

Dans le contexte, on imagine que l'on poussera davantage l'initiative au niveau politique. Ainsi, après le député de Johnson et secrétaire d'État aux Infrastructures, Claude Boucher, le maire de Coaticook, André Langevin, sera certainement sollicité par Paul Rouillard et sa commission scolaire pour appuyer concrètement la démarche.

Le gouvernement a octroyé des millions de dollars, durant les derniers mois, au sein de la région estrienne, pour des projets comparables à celui du CRIFA.



solutions de données et Internet

Vos données sont vitales pour votre entreprise. Pour les protéger, les services d'hébergement Web et de serveurs évolués de TELUS Québec appliquent les mesures de sécurité les plus strictes qui soient : présence humaine 24 heures sur 24, vitrage pare-balles,

sauvegarde à distance, surveillance vidéo. En fait, la protection de TELUS Québec va au-delà de l'épaisseur des murs ou du cryptage des données de niveau militaire : elle est présente dans chaque solution d'affaires PuissanceWebSM, des coupe-feux jusqu'à

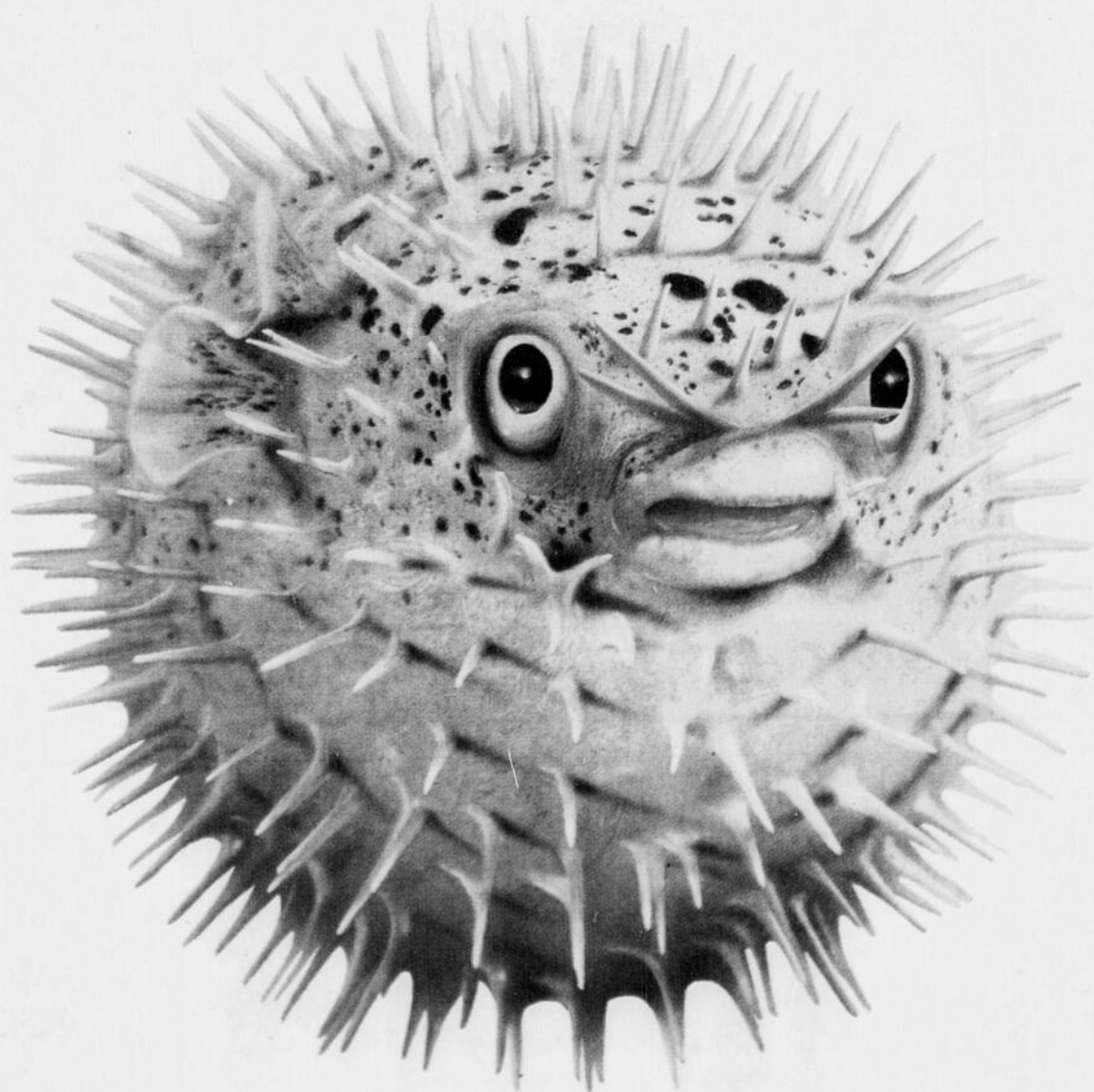
l'hébergement Web évolué, en passant par les services de consultation personnalisés qui vous permettent d'obtenir un service de protection taillé sur mesure pour votre entreprise.

La gestion de votre entreprise est votre première préoccupation. Confiez-nous vos

données pour avoir l'esprit tranquille : en matière de protection, nous sommes imbattables. Et intouchables.

Visitez telusquebec.com/affaires ou appelez au 1 877 520-1212.

Des données protégées et intouchables.



TELUS
Québec
le futur est simpleSM

Le Lac en Fête de Mégantic promet

Ronald Martel
LAC-MÉGANTIC

La fin de semaine des 9, 10 et 11 août prochain constituera une fin de semaine chargée, chaude et colorée, pour tous les participants au premier festival d'été de Lac-Mégantic, Le Lac en Fête, si l'on se fie à Mario Morin, responsable de la programmation sur le comité organisateur de cet événement.

«Depuis le début de cette aventure, les membres du comité organisateur tiennent à présenter un volet spectacles qui rejoindra une clientèle de tous âges et de tous styles!», d'indiquer M. Morin lors de la dernière conférence de presse présentée à la salle des Chevaliers de Colomb, lesquels ont accepté de commander à leur manière l'événement.

Outre le spectacle de Paul Piché du samedi 10 août, qui avait déjà été annoncé, M. Morin a confirmé la présentation des autres spectacles que donneront le Chico Band les 9 et 10 août, le Boogie Wonder Band le 9 août et le New Country Tribute le 11.

Chaque soir, ces spectacles précéderont les feux d'artifices, qui eux clôtureront les festivités. Il est à noter que ces



Le comité organisateur du festival d'été Le Lac en Fête, de Lac-Mégantic, a annoncé des éléments importants de sa programmation, par la voix de son responsable, Mario Morin, vice-président, à gauche, qui pose ici avec le président François Lavallée et Linda Gendreau, administratrice, autour de quelques affiches de ces spectacles.

spectacles et feux seront présentés beaux temps mauvais temps.

«On veut ajouter une couleur locale à cette programmation déjà très prometteuse, en recrutant des artistes régionaux qui viendront se produire prin-

cipalement le dimanche après-midi», de continuer Mario Morin.

Présence au Salon du Printemps

Par ailleurs, Le Lac en Fête aura

son stand au Salon du Printemps de Lac-Mégantic, lequel sera présenté à l'aréna du Centre Mgr-Bonin la fin de semaine des 26 et 27 avril prochain, afin d'y tenir deux campagnes importantes.

«Nous procéderons alors au recrutement de bénévoles, car des centaines de bénévoles seront nécessaires au bon déroulement de l'événement et de chacune des activités que nous présentons», de confier Linda Gendreau, membre du comité organisateur.

«Ensuite, nous vendrons sur place des passeports qui donneront droit d'entrée sur le site du festival pendant les trois journées des 9, 10 et 11 août», d'enchaîner Mme Gendreau.

Enfin, l'organisation du Lac en Fête désire intéresser les municipalités riveraines comme Piopolis, Frontenac, Woburn et Marston, à s'impliquer si possible financièrement et sur le plan des activités.

«Ce n'est pas Mégantic en Fête, mais bien Le Lac en Fête, c'est pourquoi nous voulons développer une complicité avec ces municipalités, dans une approche participative, pour que des activités s'y tiennent simultanément avec les activités que nous prévoyons à Lac-Mégantic», de lancer François Lavallée, président de l'événement.

Entre nous

Memphrémagog Changement d'adresse

MAGOG - Le CLD de la MRC de Memphrémagog déménagera ses bureaux au 281 rue des Pins à Magog à compter du lundi 25 mars.

Pour mieux comprendre

MAGOG - Le Comité de parents de la Commission scolaire des Sommets organise une rencontre d'information avec des représentants du Syndicat de l'enseignement l'Estrie afin d'être mieux informé relativement aux revendications des enseignants et mieux comprendre la problématique et les enjeux. La rencontre se déroulera ce soir, 19h30, à la salle des commissaires du 449 rue Percy, à Magog. La présidente du syndicat, Manon Bernard, et le conseiller technique, Gérard Messier, seront sur place pour donner les explications pertinentes.

L'Amiante

Tournoi de golf du maire

THETFORD MINES (NF) - La seconde édition du tournoi de golf du maire Laurent Lessard de Thetford Mines aura lieu le vendredi 28 juin prochain sur les allées du Club de golf et de curling de Thetford Mines.

L'événement se tient pour venir en aide financièrement à un organisme voué à la jeunesse, à la déficience intellectuelle ou aux gens dans le besoin et qui doit répondre à des besoins qui, souvent, dépassent ses capacités.

Le maire Laurent Lessard et les conseillers municipaux Jean Paré et Michael Donovan ont bon espoir de dépasser les résultats obtenus l'an dernier. Ces derniers souhaitent la participation maximale de 288 golfeurs et 450 convives au souper qui suivra.

«Nous voulons aider l'organisme sélectionné de façon significative et répondre à de vrais besoins. Nous ne voulons pas saupoudrer des 100 \$ ici et là», d'affirmer les organisateurs.

La première édition avait généré des profits de l'ordre de 10 089 \$ qui ont été entièrement remis à la banque alimentaire La Vigne de Thetford Mines.

Fort du succès obtenu, les organisateurs ont décidé de conserver la même formule. La totalité des profits sera versée à l'organisme choisi et le coût d'inscription demeurera à 60 \$.

Plusieurs organismes communautaires ont déjà manifesté leur intérêt de s'associer au tournoi du maire Laurent Lessard afin de bénéficier de ses retombées. La sélection finale de ou des organismes qui profiteront des profits générés n'est pas encore terminée. Un comité de sélection choisira les organismes bénéficiaires. La date limite pour faire une demande d'aide a été fixée au 6 mai 2002. Les demandes faites par écrit doivent être adressées à l'hôtel de ville de Thetford Mines aux soins de Mme Denise Veilleux.

Les oiseaux de retour plus tôt du Sud

Sylvie Pion
sylvie@netrevolution.com
DANVILLE

Plusieurs espèces d'oiseaux sont de retour plus tôt que prévu cet

te année dans notre région.

En se basant sur les relevés qu'il a compilés, Guy Huot constate que c'est la première année que leur migration s'effectue aussi tôt.

L'auteur du volume l'Observation des oiseaux au Québec contemple les oiseaux depuis 29 ans et réalise des relevés de migration printanière depuis deux ans pour le territoire de Danville et des environs. «Je me concentre sur un territoire de 174 kilomètres de routes comprenant Danville et l'Étang Burbank. Je fais mes relevés à ces endroits, mais ils peuvent s'appliquer aux régions des Bois-Francs et de l'Estrie. Cette année, nous avons eu l'hiver le plus chaud des 124 dernières années. Certains oiseaux qui quittaient pour l'hiver demeurent sur place», explique M. Huot.

La Tourterelle triste en est un exemple. «Les gens qui nourrissent les oiseaux peuvent également voir le Car-

dinal rouge. Son apparition est due au fait qu'il a été attiré par la nourriture disponible et les hivers plus doux. Il est arrivé au Québec durant les années soixante. Il s'agit d'une expansion vers le Nord pour cet oiseau qui vient du Sud», ajoute M. Huot.

Selon M. Huot, qui devient l'ornithologue en chef du parc Marie-Victorin, pas moins d'une soixantaine d'espèces peuvent être observées en mars. En avril et en mai, la proportion atteint 120 et 180 espèces. «Le mois de mai est considéré comme le mois des oiseaux. Au parc Marie-Victorin, il y aura un cours en ornithologie avec une promenade aux oiseaux les mardis et jeudis matins. De plus, j'offrirai des cours à compter d'avril à Danville et Asbestos. Ce sont des cours théoriques pour s'initier à l'observation d'oiseaux. Pour informations: Gisèle Turgeon 839-2304 (Danville) et Claude Smith 879-5849 (Asbestos).

**CARON
ET GUAY INC.**
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES

LES VRAIS SPÉCIALISTES
EN PORTES ET FENÊTRES
vous conseillent
LE VERRE ÉNERGÉTIQUE

Lorsque vous faites l'achat de fenêtres 100 % PVC et désirez que vos nouvelles fenêtres vous donnent entière satisfaction, assurez-vous que le verre thermos installé dans vos fenêtres soit de type énergétique!

Il existe plusieurs types de verres énergétiques sur le marché des fenêtres au Québec.

Le verre thermos double énergétique possédant un gaz argon vous offrira une valeur isolante de R : 3.5 à R : 4.3.

Plus la valeur isolante de votre verre est élevée, plus vos fenêtres seront efficaces par temps froid, ce qui se traduit par des économies d'énergie et moins de risques de condensation et de formation de glace dans le bas de vos vitres.

Caron et Guay inc. est l'un des rares manufacturiers à vous offrir LE VERRE TRIPLE ÉNERGÉTIQUE «ISOMAX» d'une impressionnante valeur isolante de R8.4. Ce verre thermos doit obligatoirement posséder une épaisseur de 1 1/2 pouce pour réaliser de telles performances. En plus de vous offrir R8.4, le verre Isomax éliminera de beaucoup toutes formes de bruits provenant de l'extérieur de votre maison. Pensez-y!

N.B. : Prenez garde à certains vendeurs qui vous diront que le verre énergétique triple n'en vaut pas la peine! Cette réponse reflète probablement la qualité de leurs produits qui ne possèdent pas la qualité et la force structurale nécessaires afin de maintenir en place ce verre de très grande qualité.

Votre meilleur investissement



Cadre structural 5 1/2 pouces
+ verre triple Isomax: R 8.4

Produit d'appoint



Cadre 4 1/2 pouces, verre
thermos régulier: R 2.0



ESTIMATION GRATUITE

UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX!
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

2000
Lauréat
régional
PME

MÉRITE COMMERCIAL
DES JARDINS
2000

Jeune personnalité
d'affaires 2000

CHAMBRE DE
COMMERCE
Sherbrooke
Entreprise manufacturière
1999

Sherbrooke 4696, boul. Bourque (819) 569-6006

JUSQU'AU 1^{ER} AVRIL
DES
MÈTRES
D'ÉCONOMIES!

30% à 50% de rabais SUR TOUT CE QUI EST VENDU AU MÈTRE⁺

Plus! 50% de rabais SUR LES ACCESSOIRES DE COUTURE SÉLECTIONNÉS*

* À l'exception des garnitures et accessoires pour draperies CDH.

BouClair
LE SUPERMAGASIN DE TISSUS ET DE DÉCORATION

SHERBROOKE 3300, boul. Portland - (819) 569-5989
430, rue Belvédère Sud - (819) 822-1046

1 800 BouClair

En cas d'erreur lors de l'impression, (les articles) seront vendus au bon prix. Les articles peuvent différer des photos et le choix peut varier d'un magasin à l'autre. Réservez-vous pour un meilleur choix. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les prix de vente s'appliquent à la marchandise en inventaire seulement et non aux commandes sur mesure et au Service à Domicile. Pas de détaillants.

Craquez pour nos plats de Pâques !

TABLE
en fête



Magazine
GRATUIT
MERCREDI
dans
La Tribune

Économie

S&P/CDNX 1158,30
3,38

TORONTO 7936,90
19,10

DOW JONES 10635,25
57,70

DOLLAR 63,12
0,01

OR 292,80
0,70

Quatre hommes d'affaires reçoivent un méritas

La Chambre de commerce Rock Forest, Saint-Élie et Deauville honore ses membres

Gilles Fisette
SHERBROOKE

Les hommes d'affaires Jean Grégoire, des Serres et pépinière St-Élie, Carlo Bélisle, des magasins CPC, Robert Bouthillier, de la Maison des jeunes, et Raynald Castonguay, du Groupe Castonguay, viennent de recevoir un «Méritas» de la Chambre de commerce Rock Forest, Saint-Élie, Deauville.

Ces Méritas, a-t-on expliqué, hier, en conférence de presse, leur sont remis dans le cadre du gala annuel de la chambre qui, cette année, se tient ce vendredi 22 mars, à l'Hôtelier Le Boulevard, dans l'arrondissement Rock Forest.

Le Gala Desjardins de la chambre célèbre cette année son 15^e anniversaire.

Raynald Castonguay, a expliqué la présidente de la chambre, Nathalie Blais, se mérite le «Méritas Service». C'est à Rock Forest que les frères Castonguay ont fondé leur entreprise de forage et de dynamitage qui, en 30 ans, s'est taillée une place de leader mondial dans son domaine.

Pour sa part, Jean Grégoire a reçu le «Méritas Commerce» pour ses succès à la tête des Serres et pépinière St-Élie. L'entreprise créée en 1979 a été modifiée de fond en comble en 1996. On y retrouve maintenant des serres de verre et des serres de production, un centre jardin intérieur et extérieur, une animalerie et une ombrière.

Carlo Bélisle reçoit le «Méritas Personnalité de l'année» pour avoir su, en l'espa-

ce d'une dizaine d'années, bâtir un réseau de magasins qui desservent les marchés de Sherbrooke, de Rock Forest, de Magog, de Drummondville, de Coaticook et de Granby.

Enfin, Robert Bouthillier reçoit le «Méritas communautaire et culturel» pour son travail de responsable de la Maison des jeunes, un milieu de vie qui offre aux jeunes la chance de vivre des expériences culturelles et sociales importantes.

Lors du gala, la chambre remet également un prix Hommage à une personne de l'arrondissement 5 de la nouvelle ville de Sherbrooke qui s'est démarquée par son implication au cours des quinze dernières années.



Les quatre «Méritas» de la chambre de commerce sont, dans l'ordre habituel, de gauche à droite, Jean Grégoire, des Serres et pépinière St-Élie; Carlo Bélisle, des magasins CPC; Robert Bouthillier, de la Maison des jeunes; et Raynald Castonguay, du Groupe Castonguay.

Le Centre d'activités des 50 ans et plus

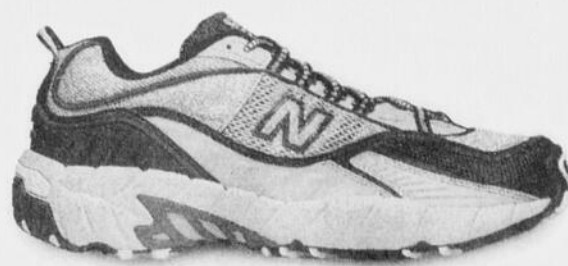
Inscriptions session printemps
Dès le 25 mars à 9 h 00



Sercovie
300 du Conseil
Information :
565.1066 ou
abacom.com/~sercovie

Secourisme d'urgence
Initiation à Internet
Aquarelle en nature
Carte et boussole
Activité physique
Danse en ligne
Club de vélo
Aqua jogging
Aquaforme
Pastel sec
Natation
Anglais
Quilles
Yoga

TOUT TERRAIN, TOUT LE TEMPS.



boutique
COUREUR
147, rue Alexandre,
Sherbrooke
566-5363

achieve new balance

DES LARGEURS DE CHAUSSURES POUR TOUS VOS BESOINS : COURSE, MARCHÉ, JOGGING OU TOUT ALLER.

NOMINATION



Chantal Bérard

Bonjour,

Je m'appelle Chantal Bérard.
J'ai le plaisir de rejoindre l'équipe
de Volkswagen de l'Estrie
à titre de représentante aux ventes
Mon expérience dans le domaine de la vente
et mon désir de bien vous servir
feront de nous une équipe gagnante.
La direction de Volkswagen de l'Estrie, M. Michaël
Kessler et M. Ivan Fréchette, se joignent à moi pour
vous inviter à nous visiter et ainsi continuer ou découvrir
le plaisir de conduire une Volkswagen.
Passez nous voir :

4465, boul. Bourque - 569-2512 ext 115
cberard@vwestrie.com

Volkswagen de l'Estrie



www.vwestrie.com

CONSEILLER EN VALEURS MOBILIÈRES

- Vous êtes un conseiller plein exercice qui avez un sens de leadership et une clientèle établie
- Vous désirez être libre de recommander les titres qui rencontrent les objectifs de placement de vos clients
- Vous désirez être votre propre patron
- Vous désirez avoir votre propre sous-succursale
- Vous désirez avoir accès à une gamme complète de services et de technologies d'information de pointe
- Vous désirez un partage de commission des plus intéressants

Prenez quelques minutes pour assurer votre avenir.



Valeurs mobilières Investpro inc.

Fondée en 1989, membre de ACCOVM et FCPE

L'exécution des transactions boursières et garde des valeurs par
Services institutionnels T.D. Waterhouse (Canada) inc.
(subsidière de la Banque T.D.)

Communiquez en toute confidentialité avec :

Robert Laflamme, Président du conseil
Ligne directe : (514) 875-2112
Courriel : rl@investpro.ca



Gouvernement
du Canada
Government
of Canada

Les écoles du milieu tracent la voie vers l'innovation

Le Réseau des écoles innovatrices de Rescol tient à FÉLICITER ses membres de 2001-2002 pour leur leadership dans l'apprentissage en ligne et la promotion de l'innovation dans leur milieu.

L'engagement des écoles canadiennes offre une occasion unique d'accroître les connaissances des étudiants et contribue au développement des leaders de demain.



1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
Téléscripteur/ATME : 1 800 465-7735
www.rescol.ca/nis-rei

Canada



Le programme Rescol d'Industrie Canada —
contribue à BÂTIR un Canada plus INNOVATEUR.

ÉCOLE SAINTE-MARGUERITE, MAGOG
Les écoliers du primaire font certains de leurs travaux scolaires en ligne.

ÉCOLE SAINT-PHILIPPE, WINDSOR
Les élèves collaborent à des projets technologiques interactifs avec des pairs et des spécialistes.

Expo
sciences
Bell
2002

Visitez
l'Expo-sciences
Bell

Le voyage scientifique !

Finale régionale de l'Estrie

22, 23 et 24 mars, Édifice d'Expo-Sherbrooke
300, rue du Parc, Sherbrooke

Vendredi 22 mars, 10 h à 15 h et 19 h à 21 h
Samedi 23 mars, 12 h 30 à 16 h et 19 h à 21 h
Dimanche 24 mars, 12 h 30 à 15 h
Défi Génie inventif : samedi 23 mars 10 h à 17 h



La Tribune



Collège de Sherbrooke



Le vieillissement posera un défi au Québec

«Il ne se fait pas suffisamment de recherches sur les maladies qui guettent les aînés»

François Gougeon
SHERBROOKE

Les défis seront de taille au Québec avec le vieillissement marqué de la population au cours du prochain quart de siècle. Pour y faire face, il faudra non seulement réinvestir dans le système de santé mais le rendre plus efficace, accélérer la recherche, s'assurer d'une véritable intégration de la clientèle.

Ce sont là quelques-uns des éléments qu'a présentés hier le gériatre et directeur scientifique de l'Institut canadien de recherche sur le vieillissement, le Dr Réjean Hébert, alors qu'il prenait la parole devant la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

Reconnu comme une sommité dans son domaine, le fondateur du Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke a d'abord rappelé le phénomène du vieillissement qui va s'accroître: d'ici 30 ans, le Canada et le Québec vont connaître ce que d'autres sociétés ont vécu dans un horizon de 60 ans. De 13 pour cent, la po-

pulation des 65 ans et plus passera à 22 pour cent. «Ce sera la gérontoboom», a indiqué le Dr Hébert, en référence à cette population de baby-boomers qui auront atteint l'âge de la retraite.

Une clientèle plus exigeante

Or, cette clientèle sera nettement plus exigeante que l'actuelle génération de personnes âgées. «La norme de deux bains par semaine ne sera pas acceptable pour les baby-boomers, habitués à tout avoir et tout de suite», a illustré Réjean Hébert, disant que le poids politique de ce groupe sera énorme.

Celui-ci a indiqué qu'en plus de répondre à ce genre d'attente, l'autre défi c'est de faire en sorte que la population vieillisse le plus en santé possible.

Car si l'espérance de vie s'est grandement améliorée dernièrement (80 ans pour les femmes et 74 ans pour les hommes), la qualité de vie ne va pas nécessairement de pair: une grande période entre la retraite et la mort se traduit par de l'invalidité et de la morbidité.



De gauche à droite, la trésorière de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Diane Gingras, le président, Louis-André Nault, le conférencier invité, Dr. Réjean Hébert, le directeur général de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, Claude Métras et de l'ordre des CGA, Jocelyne Gravel.

Tout cela a un impact financier énorme, a rappelé le Dr Hébert, insistant fortement pour que les recherches s'intensifient pour des maladies qui guettent particulièrement les aînés: l'Alzheimer, l'arthrose et la dégénérescence maculaire entre autres.

«Il ne se fait pas suffisamment de recherche sur ces maladies... Si on prend l'exemple, du Sida, c'est une histoire à succès: il y a 15 ans, on n'en savait à peu près rien et maintenant on connaît la cause, on a développé des médicaments... Il faut faire les mêmes recherches pour les maladies chez les aînés qu'avec le Sida», a aussi plaidé le Dr Hébert.

Pour lui enfin, les enjeux face au vieillissement de la population ne passent pas par la privatisation du régime de santé. «Quand on parle de système à deux vitesses, le privé prend les clients les plus payants... On le voit bien aux États-Unis, qui a le championnat de la disparité dans l'accessibilité aux services de santé... Le privé peut avoir une place mais pas dans le financement. Il faudra que l'État reste l'assureur unique», a-t-il dit en substance.

Mazda L'ÉVÉNEMENT le printemps S'ÉCLATE

«Les meilleurs achats de leur catégorie»

Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

0 \$

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 JOURS[†]

AU FINANCEMENT À L'ACHAT SEULEMENT[†]



Mazda Protegé5 2002

Louez à partir de

249 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS^{*}
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1995[†]

OU

Obtenez

1,9 %[†]

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS

«La voiture de l'année»

Le Guide de l'auto 2002, Jacques Duval

Meilleure voiture économique



Association des Journalistes Automobile du Canada

Mazda Protegé SE 2002

Louez à partir de

189 \$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS^{*}
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1995[†]

OU

Obtenez

1,9 %[†]

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS



«La voiture la plus vendue au Québec en 2001»^{*}

Équipée pour le plaisir: • Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrière • Barres stabilisatrices avant et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Et plus de 60 autres caractéristiques de série

Puissant moteur de 2 L et 130 ch de série sur les modèles LX et ES

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



mazda

www.mazda.ca

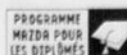
Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

* Rapport de l'ARMC.

† Financement consenti aux particuliers par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Offre de financement également disponible sur les Protegé LX et ES 2002 neuves. Autres taux de financement disponibles. † L'offre aux particuliers de «aucun paiement avant 90 jours» s'applique au financement à l'achat seulement sur toutes les Mazda neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. * Taux de location personnalisée Mazda: offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda Protegé5 2002 (modèle D5TSS2AR00) et des Mazda Protegé SE 2002 (modèle D4XMS2AR00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 300 \$ (Protegé5) et de 250 \$ (Protegé SE) exigés. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 86 le km additionnel. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 18 mars 2002.



Émilie Bordeleau vient à l'aide d'une école

André Laroche
alaroche@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

La comédienne Marina Orsini est tombée à son tour sous le charme de la petite école des Enfants de la Terre, située en pleine campagne de Waterville.

L'interprète d'Émilie Bordeleau, célèbre institutrice d'une école de rang, a accepté de donner un coup de pouce à une campagne de financement pour permettre à l'école d'entreprendre d'importants travaux de rénovations.

«C'est un coup de coeur. Lorsque je suis allée visiter l'école à l'invitation de mon amie Joy MacDonald, les classes étaient décorées de cocottes et de fleurs séchées. À l'heure du midi, nous avons mangé à la chandelle une soupe préparée par les enfants. Je me suis dit qu'il faisait du bien d'être là», a raconté la future maman.

École publique de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke, Les Enfants de la Terre prône la pédagogie Waldorf. Cette manière d'enseigner, développée par l'Autrichien Rudolf Steiner dans les années 1920, se distingue surtout par son utilisation des arts et la créativité dans son enseignement.

«Oui, je me suis dit que j'aimerais que mes en-

fants viennent à cette école», a confirmé la populaire artiste, en rigolant. «Je savais que vous poseriez cette question-là. Mais lors de ma visite, je ne savais pas que j'étais enceinte. N'allez pas faire vos manchettes avec ça!»

Marina Orsini, résidente de la région, animera donc un spectacle-bénéfice le 30 mars prochain au théâtre Centennial de l'université Bishop's. Elle a convaincu son ami et animateur de télévision Gregory Charles de venir avec sa chorale de garçons. «Gregory s'implique aussi beaucoup auprès des enfants», a-t-elle rappelé.

Le spectacle mettra en vedette aussi le violoncelliste Erich Kory, le flûtiste celtique Nicholas Williams, la musicienne Liselyn Adams, le conteur Mathieu Lippé, le joueur de cornemuse Eric Thornele et les danseurs de Gumboots de Montréal.

En plus de l'animation, Marina Orsini lira également des poèmes de l'auteur estrienne Ann Scowcroft. Elle fera aussi la narration d'un conte, avec le marionnettiste Tim Gosley, un ancien de Sesame Street, et la musicienne Allyn Harris.

«Nous avons un beau spectacle. J'espère que les gens vont venir», a souhaité Mme Orsini.

Rénovation

La renommée de l'école des Enfants de la



Marina Orsini

Terre grandit à chaque année. Ses locaux, par contre, demeurent étroits dans des unités mobiles installées sur un terrain du camp Val-Estrie de Waterville.

La corporation de l'école a donc acheté l'automne dernier la propriété connue sous le nom de «Monastère». Sur un terrain de 8,5 acres où l'on trouve une pinède, un potager et une serre sont situés des bâtiments d'une superficie de 1000 mètres carrés.

«Un superbe emplacement», a spécifié Louis Taillefer, physicien à l'Université de Sherbrooke, qui a quitté Toronto pour que ses enfants puissent fréquenter cette école.

Déjà le bâtiment principal a fait l'objet de rénovations majeures. Mais une autre phase est nécessaire, ce qui devrait entraîner des dépenses de 400 000 \$. Les organisateurs de la présente campagne espèrent amasser la moitié de cette somme.

Des recettes intéressantes

Le spectacle du 30 mars, s'il est présenté à guichets fermés, pourrait permettre des profits de 8000 \$ à 10 000 \$. Les billets sont vendus au théâtre Centennial ou à l'école, au coût de 20 \$ par adulte et de 14 \$ par enfant. «Les dons sont acceptés», a rappelé Marina Orsini.

Opération

Ananas et fruits exotiques

PLUSIEURS FRUITS EXOTIQUES DISPONIBLES EN MAGASIN:

Mangue Ataulfo: En forme de S, cette variété de mangue possède une pelure entièrement jaune, même à maturité. Elle est reconnue comme la plus sucrée de toutes les variétés de mangue. Vous en raffolerez !

Papaye Maradol : Ce fruit tropical a une épaisse pelure lisse verdâtre et une chair tendre, juteuse et filamenteuse d'un beau rosé ou d'un orange brillant lorsqu'elle est mûre. Aspergez de jus de lime la papaye afin de neutraliser l'excès de sucre de celle-ci et la rendre encore plus savoureuse !

Noix de coco : Fruit du cocotier, la chair de la noix de coco est sucrée et entre dans la préparation d'une multitude de mets, tant sucrés que salés. La pulpe séchée est surtout utilisée pour décorer les desserts, tout en leur donnant un petit goût particulier.

Tamarillo : Arborant une pelure d'un beau rouge éclatant non comestible, le tamarillo se compare à la grosseur du kiwi et sa chair orangée contient des pépins noirs comestibles. Son goût aigre-doux rappelle celui de la tomate.

Carambole : Souvent utilisée pour sa jolie forme d'étoile lorsqu'elle est coupée transversalement, la carambole a une peau cireuse comestible. Sa chair jaune est douce-amère, juteuse et croquante. Excellente avec des fruits de mer, parfaite pour décorer votre salade de fruits ou un breuvage exotique.

3.99\$ Gros fruits

Ananas

gros 5-6 Importé

LA FRUITERIE - LE VÉGÉTARIEN

C'est naturel

Victoriaville
Trois-Rivières
Cap-de-la-Madeleine

50, boul. Jacques-Cartier Nord, Sherbrooke
777, King Est, Sherbrooke - 930, rue Principale Ouest, Magog

MERCREDI - JEUDI VENDREDI
20 au 22 mars 2002

Droit réservé de limiter les quantités.